



UNITED NATIONS

E/NL. 1970/46  
1 June 1971  
ENGLISH ONLY

## LAWS AND REGULATIONS

PROMULGATED TO GIVE EFFECT TO THE PROVISIONS OF  
THE INTERNATIONAL TREATIES ON NARCOTIC DRUGS

IRAN

*Communicated by the Government of Iran*

NOTE BY THE SECRETARY-GENERAL - In accordance with the relevant Articles of the International Treaties on Narcotic Drugs, the Secretary-General has the honour to communicate the following legislative text.

E/NL.1970/46

### LAW ON OPIUM COMMERCE AND MEDICAL CARE FOR ADDICTS

promulgated on 13 Tyr 1349 (4 July 1970) and published in  
the Official Gazette of 8 Mordad 1349 (30 July 1970).

10 August 1970

#### Single Article

In accordance with the law authorizing the limited cultivation of the opium poppy and the export of opium of 13 Esfand 1347 (4 March 1969)<sup>1/</sup>, the Ministry of Agrarian Reform and Rural Co-operatives may set up in one of its departments or in an organization subordinate to that Ministry a body which shall be responsible for the purchase of opium extract (the ground or unground substance obtained by incision of the poppy or by boiling the poppy capsule), and for its mixing, commerce and distribution, on the basis of commercial principles, as well as for its consumption, taking into consideration the regulations laid down in application of Article 3 of the law on the limited cultivation of the opium poppy and the export of opium of 20 Chahrivar 1348 (11 September 1969).<sup>2/</sup>

#### Note 1

The said body shall not be subject to the provisions of the law and regulations concerning the civil service.

#### Note 2

The said body shall pay its receipts into a special account which shall be opened by the General Treasury at the Iranian Agricultural Co-operative Bank or at its branch offices or agencies.

---

1/ Note by the Secretariat: E/NL.1970/17

2/ Note by the Secretariat: E/NL.1970/19

Note 3

The operations and transactions provided for in this law, the manner of distribution and consumption of opium, the allocation of receipts and, in particular, the measures designed to cover the costs of medical treatment for addicts, shall not be subject to the provisions of the law on general accounting and government transactions, but to regulations which shall be drafted by the Ministries of Agrarian Reform and Rural Co-operatives, Finance and Health and approved by the parliamentary commissions on agrarian reform, finance and health.

Note 4

All the costs of mixing, storing and distributing opium, which had been borne until the present time by the Iranian General Office of Medicaments, shall come under the heading of receipts from the sale of opium. After the costs of production, purchase of opium extract, mixing, storing and distribution of opium have been deducted, any surplus receipts shall be made available to the Ministry of Health and used to cover the costs of medical care for addicts.

The balance of receipts from opium sales in 1348 (1969) shall also be subject to the provisions of this Note and not to the provisions to be applied at the end of the fiscal year.

The costs of the production, purchase of opium extract, mixing, storing and distribution of opium from the autumn 1348 (1968) and the spring 1349 (1970) harvests shall also be subject to the provisions of this Note.

Note 5

The Iranian Agricultural Co-operative Bank shall make available to the above-mentioned body working capital of an amount to be determined by the Ministry of Agrarian Reform and Rural Co-operatives, which shall pay back to the Agricultural Co-operative Bank the working capital it shall have obtained, including the interest relating thereto, out of the special account for receipts from opium transactions.

Note 6

The provisions of article 14 of the law for the prohibition of poppy plantation of 1338 (1959) shall not apply to those persons who keep opium poppy seeds or ovaries with the authorization of the Ministry of Agrarian Reform and Rural Co-operatives.